



PATENTBESVÄRSRÄTTENS DOM

meddelad i Stockholm den 24 mars 2015

PARTER

Klagande

Andritz OY

Ombud: Torbjörn Presland

Awapatent AB, Box 45086, 104 30 Stockholm

Motpart

Valmet Technologies Inc.

PL 11, 02151 ESPOO, Finland

Ombud: Lars Estreen

Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm

SAKEN

Upphävande av patent på anordning för behandling av cellulosamassa i en tvättapparat anordnad med förstärkande spant

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Patent- och registreringsverkets (PRV) beslut den 22 september 2011 angående patent nr 0501279-4, se bilaga 1

DOMSLUT

Patentbesvärsrätten avslår överklagandet.

EE

| | | | | |
|------------------|----------------|--------------|--------------|-------------|
| Postadress | Besöksadress | Telefon | Fax | Org.nr |
| Box 24160 | Karlavägen 108 | 08-450 39 00 | 08-783 76 37 | 202100-3971 |
| 104 51 Stockholm | | | | |

REDOGÖRELSE FÖR SAKEN OCH FRAMSTÄLLDA YRKANDEN

Efter ansökan den 3 juni 2005 beviljades Metso Paper Inc., senare namnändrat till Valmet Technologies Inc. (Valmet), den 30 januari 2007 patent på ”Anordning för behandling av cellulosamassa i en tvättapparat anordnad med förstärkande spant”.

Efter invändning av Andritz OY den 25 oktober 2007 mot det meddelade patentet, med yrkande att det skulle upphävas, bedömde PRV att uppfinningen enligt de gällande patentkraven har nyhet och uppfinningshöjd och avslog invändningen den 22 september 2011, vilket beslut har överklagats av Andritz.

Uppfinningen

Av patentets beskrivning framgår bl.a. följande om uppfinningens bakgrund och ändamål.

Uppfinningen avser en tvättapparat för tvättning av pappersmassa för att avlägsna koklut eller bleklut från massan. Apparaten innefattar en roterbar filtertrumma, på vilken en perforerad plåt är anordnad, ett stationärt cylindriskt hölje, vars båda motstående gavlar omsluter trumman, och ett stationärt stativ med två motstående tvärbalkar, på vilka trumman är roterbart lagrad. Mellan det stationära cylindriska höljet och trumman bildas ett ringformigt utrymme, i vilket massasuspensionen matas in. Den avvattnade massan avsätter sig som en filterkaka mot den perforerade plåten och filtratet avleds i filtratkanaler i utrymmet mellan plåten och trumman. Trummans plåtklädda yta är försedd med fackbildande väggar i axiell riktning, i vilka fack massan samlas som avlånga rektanglar mot trummans yta.

För optimalt tvättresultat kan flera olika tvättsteg utföras, med separat tillförsel av tvättvätska till de olika stegen. Vid motströmstvätt kan filtrat återföras från ett steg och användas som tvättvätska vid ett annat steg. Vid en trycksatt flerstegs motströmstvätt måste man särskilja de olika tvättstegen genom att anordna axiella tätningar för de avsedda tvättzonerna i det ringformiga utrymmet mellan den roterande trumman och det omgivande höljet. Filtraten från respektive zoner särskiljs genom

tätningar i en perifer ändventil anordnad vid en eller båda av trummans gavlar.

Patentbesvärshöjningen noterar att en sådan apparat för tvättning av pappersmassa med trycksatt förträngningstvätt kallas Drum Displacement Washer eller DD-washer.

De axiella tätningarna mellan olika tvättzoner och mellan trycksatta och ej trycksatta utrymmen är mycket viktiga för tvättapparatens funktion, då spalten mellan trumman och en tätning måste hållas konstant och minimal för att undvika läckage av filtrat mellan tvättzoner eller till ej trycksatta utrymmen. För att undvika geometriska avvikelser, vilka framför allt uppstår pga det inre övertryck som utnyttjas vid tvättning, görs därför den bärande konstruktionen hos kända motströms tvättapparater mycket tung och stabil och innefattar bl.a. kraftiga balkar i höljets längdriktning och kraftiga förstärkningsplåtar anordnade vid höljets övre del.

Ett sådant kraftigt ramverk hos tvättapparaten medför hög egenvikt, vilket innebär nackdelar i form av stor materialåtgång, komplicerade tillverkningsmoment och besvärlig installation. Syftet med föreliggande uppfinning är att åstadkomma en förbättrad tvättapparat där en reducerad deformation i dess trycksatta del kan uppnås samtidigt med en reducerad egenvikt, vilken apparat därmed blir både effektiv och kan tillverkas kostnadseffektivt och på ett arbetsbesparande sätt.

Detta syfte uppnås med en tvättapparat för trycksatt flerstegstvätt med en roterbar tvättrumma och ett stationärt cylindriskt hölje, där det cylindriska höljet har försetts med minst ett förstärkande spant. Detta eller dessa spant sträcker sig runt omkring hela höljet och fixerar därmed höljet i en förutbestämd form. Det förstärkande spantet sträcker sig därmed även tvärs över den längsgående utloppsöppning, som höljet bildar relativt trummans axiella utsträckning.

Uppfinningen definieras i det självständiga patentkravet 1 på följande sätt.

Tvättapparat för tvättning av pappersmassa innefattande:

- en roterbar trumma (2) som är försedd med ett flertal yttre fack (4) för pappersmassa som ska tvättas, vilka fack avgränsas av axiella fackväggar (6) och är fördelade längs trummans omkrets (12),
- ett stationärt stativ (14) med två motstående tvärbalkar (16), varvid trumman sträcker sig mellan tvärbalkarna och är roterbart lagrad på stativets båda tvärbalkar,
- ett stationärt cylindriskt hölje (18), med två motstående gavlar, som omsluter trumman, varvid ett ringformigt utrymme (20) avgränsas mellan höljet och trumman,
- ett flertal tätningar (22) som är anordnade på höljet och som tätar mellan höljet och fackens fackväggar, så att det ringformiga utrymmet avdelas i en formeringszon (F) för formering av massan i trummans fack, minst en tvättzon (T1, T2) för tvättning av den formade massan under övertryck, och en utmatningszon (U) för utmatning av den tvättade massan från det ringformiga utrymmet, och
- minst ett förstärkande spant (24), som är fäst till höljet mellan gavlarna 19, k ä n n e t e c k n a d a v
- att det förstärkande spantet (24) sträcker sig omkring hela höljet (18) för fixering av höljet i en förutbestämd form, varigenom skadlig deformation av höljet (18) vid tvättning av papperesmassan i trycksatta utrymmen (F, T1, T2) förhindras, och
- att höljet (18) bildar en relativt trummans axiella utsträckning längsgående utloppsöppning (26) för tvättad massa som utmatas från utmatningszonen (U),
- och att det förstärkande spantet (24) sträcker sig tvärs över höljets utloppsöppning (26).

Andritz har under handläggningen vid PRV anfört följande skrifter.

D1: WO 97/10380 A1

D2: GB 476 713

D3: US 4 430 557

D4: US 2005/0051473 A1

D5: Intyg av Ville Varis, Varkaus, Finland, med bilaga (foto)

D6: Broschyr "DD Washers in Chemical Pulping", 1990

- D7: Broschyr ”Rauma-Repola Vacuum Washer”, 1978
D8: DE 26 45 704 A1
D9: Ritning ”DD3040.1,2MC”, 2003 (bilaga till D10)
D10: Kompletterande intyg av Ville Varis med bilaga (ritning)
D11: Papermaking Science and Technology, Book 6A, Chemical Pulping, 1999
D12: US 4 919 158 A
D13: US 5 116 423 A
D14: FiberSpectrum, Issue 14 – No 2/2006, Andritz AG
D15: Intyg av Allen Turner från 2004 DD Washer Background
D16: Bildsamling från 2004 DD Washer Background, visad i Stone Mountain, Georgia, USA, 24-26 maj, 2004 (bilaga till D15)
D17: Program och deltagarlista för 2004 DD Washer Round Table (bilaga till D15)

Vid överklagandet har Andritz därutöver anfört ytterligare handlingar.

- D18: Sammanfattande intyg av Ville Varis med bilagor (ritningar)
D20: DE 878795
D21: Rules for Construction of Pressure Vessels, ASME (American Society of Mechanical Engineers), 2004, Section VIII – Division 1, UG-29

Yrkanden

Andritz har i Patentbesvärsträtten vidhållit sitt yrkande att patentet ska upphävas.

Valmet har bestritt ändring.

I målet har hållits muntlig förhandling.

Grunder

Andritz har anfört att uppfinningen enligt gällande patentkrav saknar nyhet, alternativt saknar uppfinningshöjd.

Valmet har vidhållit att uppfinningen enligt gällande patentkrav har nyhet och uppfinningshöjd.

Parternas utveckling av talan

Andritz har anfört bl.a. följande.

Tvättapparaten enligt föreliggande patent saknar nyhet i förhållande till det öppna utnyttjandet av en DD-washer i Varkaus respektive i Stone Mountain samt även beträffande känd teknik enligt anförd skrift D4.

Omständigheterna kring det öppna utnyttjandet i Varkaus framgår av intygen D5, D10 och D18, med bifogade ritningar och foto. Av intygen framgår att den levererade och idrifttagna tvättapparaten var försedd med förstärkande spant tvärs över utloppsöppningen. Ingressen till patentkravet 1 anger s.k. implicita särdrag, vilka med nödvändighet måste ingå i en DD-washer och vilka därmed kan anses kända genom det öppna utnyttjandet. Vad som med nödvändighet måste ingå i en DD-washer framgår bl.a. av handboken D11.

Vid ett seminarium DD Washer Round Table i Stone Mountain visades bildpresentationen D16 för deltagarna vilket framgår av ett intyg D15 utfärdat av föredragshållaren. Av deltagarlistan D17 framgår att deltagarna utgjordes av representanter för allmänheten med anknytning till aktuell teknik. I bild nr 9 i D16 visas den undre delen av höljet hos en DD-washer, vilken enligt en ny utformning av apparatens hölje tillverkas och levereras i form av en kombinerad matningssektor och utmatningssektor med förbindningsflänsar vid kortändarna. De förbindningsflänsar som möts i mitten av tvättapparatus undre del bildar därvid ett förstärkande spant omkring höljet och tvärs över utloppsöppningen.

Möjligheten för besökare att se tvättapparaten i Varkaus enligt D5 och D10 och att ta del av teknik beträffande en tvättapparat enligt D15-D17 innebär att de särdrag som framgått i dessa sammanhang tillhörde den kända tekniken vid ansökningsdagen. Det till D5 och D18 bifogade fotot visar tydligt konstruktionen av och kring utloppsöppningen hos den nedre delen av tvättapparaten. Vidare kan konstateras att spanten tvärs över utloppsöppningen var synliga genom inspektionsglas, vilket också anges i intyget.

Om nyhet skulle bedömas föreligga saknar i vart fall den patenterade tvättapparaten uppfinningshöjd. Närmast liggande känd teknik är den öppna utövningen av en DD-washer i Varkaus. Tvättapparaten enligt patentet skiljer sig från denna teknik endast genom att apparatens trumma, stativ, hölje och tätningar är explicit definierade. Dessa konstruktionsdetaljer är konventionella vid en tvättapparat av denna typ och således närliggande för en fackman på området. En fackman som mot bakgrund av den närmaste kända tekniken har att konstruera en komplett tvättapparat, skulle vidare finna information om nödvändiga konstruktionsdetaljer i bl.a. D11.

I skriften D4 beskrivs en tvättapparat som har ett roterande filter och vars uppbyggnad i allt väsentligt överensstämmer med den konstruktion som anges i ingressen till patentkravet 1. I D4 behandlas frågan om att fixera höljet i förhållande till påkänningar under trycksatt drift. En fackman som söker åstadkomma en sådan fixering skulle således ta lärdom av vad som visas i D4. Den häri beskrivna apparaten har ett cylindriskt hölje som är uppbyggt på en ramstruktur innehållande ett flertal ringelement, mellan vilka det sträcker sig ett antal ramstänger i apparatens längdriktning. Ett mellan gavlarna beläget ringelement utgör således ett runtomgående förstärkande spant, varvid detta förstärkande spant därmed passerar över utloppsöppningen, som är belägen vid höljets nedersta del. Detta är en naturlig och självklar betydelse av ett mellanliggande ringelement. Vid genomgång av patentkravets särdrag gentemot D4, identifierade enligt en ingiven tabell, kan samtliga särdrag påvisas vara kända, varför tvättapparaten saknar nyhet gentemot D4.

I D8 beskrivs en apparat som är lämpad för tvättning av pappersmassa. I fig. 2A och 4 visas en apparat med en relativt cylinderns axiella utsträckning längsgående utloppsöppning (2) samt ett utloppsschakt (4). Cylinderns hölje är försett med ett flertal ”Zugbänder”, dragband, dvs. spant, i syfte att stå emot det tryck som alstras inuti cylindern, dvs. fixera denna. De yttre spanten bildar samtidigt utloppsöppningens och utloppsschaktets förslutningsväggar. Övriga spant, som är belägna mellan de yttre spanten, är svetsade till utloppsöppningen och utloppsschaktet. Ett förslutningslock är försett med svetsade förstärkningar belägna på samma inbördes avstånd som spanten, varvid anges att kraftupptagningen är säkrad när locket är tillskruvat. Denna lösning visar således att också

området vid utloppsöppningen ska förses med förstärkande spant för att höljet ska kunna motstå det inre trycket.

De påstådda tekniska effekterna ”lägre egenvikt ” och ”förenklad konstruktion” uppnås inte genom särdragen i patentkravet 1 utan först om någon tidigare förefintlig konstruktionsdetalj avlägsnas från tvättapparaten eller utformas på ett lättare eller enklare sätt. De nämnda effekterna uppnås således inte över hela skyddsomfånget för patentkravet 1.

Valmet har anfört bl.a. följande.

Vad gäller frågan att den patenterade tvättapparaten saknar nyhet i förhållande till den öppna utövningen av en DD-washer i Varkaus anges det att den patenterade tvättapparaten skiljer sig från närmast liggande känd teknik endast genom att apparatens trumma, stativ, hölje och tätningar är explicit definierade och att dessa konstruktionsdetaljer är närliggande för en fackman. Det är således klart att den patenterade tvättapparaten är ny.

Med utgångspunkt från apparaten i Varkaus som närmast liggande känd teknik, i kombination med någon av de anförda skrifterna bl.a. D11, skulle fackmannen inte få ledning till den patenterade apparaten. Anläggningen i Varkaus skulle nämligen inte bibringa en besökare den insikt som ligger till grund för den patenterade apparaten, dvs att ett förstärkande spant, som sträcker sig omkring hela höljet och tvärs över höljets utloppsöppning, möjliggör reducerad egenvikt hos tvättapparaten jämfört med apparater enligt teknikens ståndpunkt.

De av klaganden anförda intygen från Ville Varis är alldeles för generella för att tillmätas något större bevisvärde för öppet utnyttjande. Av intygen framgår att det bifogade fotografiet inte är taget i Varkaus utan på den plats där tvättapparaten tillverkades. Av de bifogade ritningarna kan man inte dra några slutsatser om vad en besökare i Varkaus verkligen såg utan enbart vilka delar som ingår i den aktuella tvättapparaten. Konstruktionen i Varkaus avser en apparat, vid vilken de vid apparatens undre del belägna matnings- och utmatningsdelarna är kombinerade till en gemensam längsgående sektion, vilket medför en förenklad tillverk-

ning och snabbare installation. Någon reducerad egenvikt erhålls inte. De plåtar som syns på fotografiet är till sin dimensionering alldeles för små för att i någon relevant utsträckning kunna bidra till stabiliteten hos tvättapparaten vid drift.

Vad gäller utnyttjandet i Stone Mountain kan det inte anses styrkt att presentationen enligt D16 var allmänt tillgänglig. Även om öppen utövning av en tvättapparat skulle anses föreligga så visar inte presentationen enligt D16 något som leder fackmannen till apparaten enligt patentet. Varje längsgående sektion består av en matningsdel och en utmatningsdel, där varje sektion har förbindningsflänsar fästa till gavlarna för att hålla ihop dessa delar. Något runtomgående spant som sträcker sig tvärs över utloppsöppningen finns inte. Att det finns förbindningsflänsar vid gavlarna ger inte fackmannen någon ledning i frågan hur man ska åstadkomma en tvättapparat med reducerad egenvikt.

Vad gäller den anförda skriften D4 hävdar klaganden att den självklara betydelsen av ett ringelement är ett förstärkande spant som passerar över utloppsöppningen. Något stöd för detta påstående finns inte i D4 utan är en efterhandskonstruktion. I t.ex. den anförda skriften D8, se fig. 2A, finns det ett ringelement som löper runt hela apparaten utan att därför passera över utloppsöppningen. I D4 utgörs höljet av "skeleton rings" och "skeleton rods". D4 visar således inte några förstärkande spant som är fästa till höljet, utan i D4 utgörs själva höljet av ringar och mellan dessa sträcker sig stavar. Skeleton rings sitter alltså inbyggda i höljet. Vidare påstår klaganden att dessa skeleton rings kommer inherent att sträcka sig över utloppsöppningen. Det finns dock inte någon figur som visar uppbyggnaden av det hölje som beskrivs i D4 och det går inte att utläsa det som klaganden påstår ur D4.

Vad gäller den anförda skriften D8 hävdar klaganden att de däri angivna dragbanden fortsätter längs det lock som tillsluter utloppsöppningen, vilket är en felaktig tolkning. Det lock som finns uppvisar i och för sig förstärkningar men detta lock fungerar som en inspektionslucka. Över apparatens enda utloppsöppning finns inget förstärkande spant.

DOMSKÄL

Patentbesvärslätten behandlar inledningsvis de förhållanden som i målet har åberopats som känd teknik i förhållande till uppfinningen.

Patentbesvärslätten konstaterar att vid en tidpunkt före patentansökningens ingivande har en tvättapparat av typen DD-washer överlåtits av Andritz Oy till Stora Enso Oy i Varkaus, Finland, där den togs i drift under 2003. Denna teknik har anförts både mot uppfinningens nyhet och mot uppfinningshöjd. Ett antal ingivna intyg D5, D10 och D18 är avsedda att styrka öppet utnyttjande och är undertecknade av produktionschefen Ville Varis på Stora Enso.

Andritz har i en inlägga till PRV den 4 maj 2011 uppgivit att de frånfäller den aspekt av det öppna utnyttjandet som hänför sig till försäljning av den aktuella apparaten men vidhåller den aspekt av det öppna utnyttjandet som hänför sig till att tvättapparaten har kunnat beskådas av besökare hos Stora Enso.

Då en apparat utan särskilda villkor överläts till en tredje man så förfogar denne över all kunskap som kan härledas från det överlåtna föremålet, även över sådant som inte bedöms kunna avslöjas bara genom en yttre besiktning.

Intygsgivaren Ville Varis får därför i sammanhanget, med beaktande av vad Andritz har uppgivit hos PRV, anses utgöra en del av allmänheten. De ingivna intygen ska därmed tolkas som en beskrivning av vad Ville Varis själv har iakttagit av apparaten. Det ingivna fotot, som är taget innan apparaten levererades och på annan plats än i Varkaus, visar dock inte något som Ville Varis påstår sig själv ha iakttagit före leveranstidpunkten. Detta kan därför inte läggas till grund för några slutsatser om maskinens beskaffenhet på plats i Varkaus.

Enligt Patentbesvärslättens bedömning har den tvättapparat som har levererats till Varkaus varit känd vid ansökningens ingivande. Patentbesvärslätten återkommer senare till vilka särdrag hos den sålunda levererade apparaten, som i målet har visats vara kända för allmänheten.

Patentbesvärslätten konstaterar vidare att det är ostridigt mellan parterna att vid en tidpunkt före ansökningens ingivande har ett seminarium benämnt "DD Washer Round Table" hållits år 2004 i Stone Mountain, Georgia, för ett antal deltagare med anknytning till aktuell teknik. Den genom seminariet uppenbarade tekniken har av Andritz anförts mot uppfinningens nyhet och uppfinningshöjd. Andritz har gjort gällande att seminariet som ett led i bolagets försäljningsverksamhet har hållits för bl.a. företagets kunder och att inga sekretessförbehåll ställdes upp. Ett intyg D15 med bilagor är avsett att styrka öppet utnyttjande. Bilagan D16 är en utskrift av vid seminariet visade bilder och bilagan D17 visar programmet för seminariet samt en deltagarförteckning. Valmet har invänt att eftersom ny teknik visades upp kan det förutsättas att seminariet genomfördes under tystnadslöfte från deltagarna och att den där presenterade tekniken alltså inte kommit till allmänhetens kännedom.

Patentbesvärslätten finner genom deltagarförteckningen att seminariet har varit öppet för andra än Andritz anställda. Det finns inte några konkreta omständigheter som tyder på att seminariet har ägt rum under sekretess. Enligt Patentbesvärslättens bedömning har därför det material från seminariet som åberopats i målet varit känt vid ansökningens ingivande.

Frågan om nyhet

1) Öppet utnyttjande i Varkaus

Ville Varis anger i intygen D5, D10 och D18 att tvättapparaten i Varkaus har förstärkande plåtar (stiffening plates) över utloppsöppningen, vilka sträcker sig tvärs över denna. Varje förstärkande plåt är fixerad till öppningens sidoväggar på sådant sätt att de är i linje med den undre sektionens förstärkande ramar (stiffening frames). Den övre sektionens förstärkande ramar (stiffening frames) är anbringade i linje med den undre sektionens förstärkande ramar.

Av intygen får anses framgå att runt tvättapparaten finns anbringade förstärkningar, dels ramar runt den övre respektive den undre sektionen av höljet, dels över utloppsöppningen anbringade plåtar placerade i linje

med den undre sektionens ramar. Plåtarna utgör således inte en del av höljets förstärkande ramar och kan därmed inte anses vara en del av ett runtomgående förstärkande spant.

Uppfinningen, sådan den framgår av patentkravet 1, skiljer sig således från den öppet utnyttjade tvättapparaten i Varkaus åtminstone däri-genom att förstärkande spant sträcker sig omkring hela höljet och tvärs över höljets utloppsöppning.

Vidare framgår för tvättapparaten i Varkaus inga särdrag beträffande dess uppbyggnad i övrigt, varför överensstämmelse med särdragen i ingressen till patentkravet 1 enligt uppfinningen inte visats.

2) Öppet utnyttjande i Stone Mountain

De vid seminariet i Stone Mountain visade bilderna i D16 avser främst olika trumkonstruktioner. Till styrkande av det öppna utnyttjandet har bilderna på sidan 9 och sidan 17 åberopats.

Bilden på sidan 9 med rubriken ”combined feed and discharge sectors” visar en undre halva av en trumma med en utloppsöppning, vilken halva är sammansatt av två sektioner, där mellan sektionerna finns något som kan uppfattas som en tvärgående väggdel i utloppsöppningen. Utan närmare uppgifter om vad som på det aktuella seminariet har sagts om tvättapparatus konstruktion och sammansättning kan förekomsten av ett runtomgående förstärkande spant, som sträcker sig tvärs över trummans utloppsöppning, inte anses vara visat genom denna bild. Inte heller av bilderna på sidan 17 kan något sådant spant anses framgå.

Uppfinningen, sådan den framgår av patentkravet 1, skiljer sig således från den teknik, som blivit känd genom seminariet i Stone Mountain, åtminstone däri-genom att förstärkande spant sträcker sig omkring hela tvättapparatus hölje och tvärs över höljets utloppsöppning.

3) Anförd skrift D4

I D4 beskrivs en apparat för filtrering av en suspension i ett trycksatt roterande filtersystem, där filtrets hölje utgörs av en cylindrisk ramstruk-

tur (skeleton frame). Denna anges vara uppbyggd av ett flertal förstyvningselement eller ringelement (skeleton rings) och förstyvningstänger eller ramstänger (skeleton rods), vilka löper parallellt med rotationsaxeln. Utformningen är dock inte närmare beskriven, varför det enligt Patentbesvärslättens mening varken av text eller ritningar kan anses framgå att ett ringelement kan sträcka sig över trummans utloppsöppning. Inte heller anges att ett ringelement skulle vara särskilt anordnat i förstärkande syfte.

Uppfinningen, sådan den framgår av patentkravet 1, skiljer sig från tekniken enligt D4 åtminstone därigenom att ett förstärkande spant sträcker sig omkring hela trummans hölje och tvärs över dess utloppsöppning.

Inte heller i övrigt anförd känd teknik visas en tvättapparat med förstärkande spant som sträcker sig omkring hela höljet och tvärs över höljets utloppsöppning.

Frågan om uppfinningshöjd

Den kända teknik, som får anses komma uppfinningen närmast, är den genom utnyttjandet i Varkaus kända apparaten.

Som Patentbesvärslätten nyss sagt skiljer sig uppfinningen, som den definieras i patentkravet 1, från tekniken enligt Varkaus åtminstone genom att förstärkande spant sträcker sig runt hela tvättapparatens hölje och tvärs över höljets utloppsöppning. Konstruktionen uppges medföra att deformationen i tvättapparatens trycksatta del minimeras. Även utformningen av tvättapparaten i Varkaus, med förstärkande ramar över höljets sektorer och med mellanliggande plåtar i höljets utloppsöppning, får anses medföra en minskning av deformationen i tvättapparatens trycksatta del, dvs höljet.

Med utgångspunkt i den genom utnyttjandet i Varkaus kända tvättapparaten ställs således fackmannen inför problemet att finna ett alternativt sätt att utforma höljet för att uppnå en minskning av höljets deformation.

Bristande uppfinningshöjd har hävdats föreligga med hänsyn till tekniken enligt Varkaus i kombination med endera av D11 eller D8 eller fackmannens allmänna kunnande.

D11 beskriver allmänt uppbyggnad och funktion hos en tvättapparat för pappersmassa men behandlar inte närmare utformningen av höljet med avseende på dess tryckhållfasthet. Fackmannen får därför inte någon ledning i D11 för lösning av det aktuella problemet.

I D8 beskrivs ett roterande trycksatt filtersystem där s.k. dragband är anbringade runt höljet till apparaten. Syftet med dragbanden är att höljet ska motstå trycket i apparaten. De yttre dragbanden bildar sidoväggar i ett utloppshus och ett utloppsschakt medan de mellanliggande dragbanden är fästa till utloppshuset och utloppsschaktet. Visserligen finns förstärkningar anordnade i ett lock för tillslutning av en öppning i utloppshuset men det framgår inte att motsvarande förstärkningar eller dragband skulle finnas tvärs över utloppsschaktet, varför någon sammanhängande förstärkning runt hela höljet inte visats. Den visade tekniken kan därför inte anses leda fackmannen till att förse en tvättapparat av aktuellt slag med förstärkande spant som sträcker sig omkring apparatens hela hölje och tvärs över dess utloppsöppning.

Övrig anförd känd teknik – D4 berör frågan om att fixera höljet i förhållande till påkänningar under trycksatt drift men löser den på annat sätt – kan inte anses leda fackmannen, med utgångspunkt i tekniken enligt Varkaus, till att utforma en tvättapparat med förstärkande spant som sträcker sig omkring hela höljet och tvärs över dess utloppsöppning i syfte att minimera deformationen i tvättapparatens trycksatta del.

Inte heller kan fackmannens allmänna kunnande, varken i sig eller i kombination med annan anförd teknik, anses ge fackmannen sådana anvisningar beträffande det aktuella problemet att denne skulle komma fram till uppfinningen.

Patentbesvärslätten gör vidare bedömningen att fackmannen även med utgångspunkt i någon annan av den anförda kända tekniken inte skulle ledas till att utforma en tvättapparat i enlighet med uppfinningen.

Sammantagen bedömning

Patentbesvärslätten finner, med hänsyn till det ovan anförda, att uppfinningen enligt patentkravet 1 är ny och skiljer sig väsentligen från anförd känd teknik. Överklagandet ska därmed avslås.

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga 2 (Formulär A)

I avgörandet har deltagit patenträttsrådet Peter Strömberg, ordförande, samt f. patenträttsråden Gunilla Sandell, referent, och Håkan Sandh.